

# 新北市政府教育局委託臺北市立大學辦理

## 「111 年度國民小學健康與體育領域在職教師 CLIL 雙語教學增能學分班」實施計畫

- 一、計畫目的：為因應社會現實需求與前瞻未來趨勢發展、形塑新北市教育特色、提升教學品質、促進教育發展及符應學生個別化需求之目的，新北市自 96 年度起薦送優秀英語教師至國外參訪及觀摩，並於 99 年度訂定五階段的國小英語專業師資認證機制，除期許拓展教師國際視野及教學專業外，亦藉由參訪來汲取國外教育新知及教學策略，而自 105 學年度起，新北市定位國小雙語實驗課程以「學科內涵與語言融合學習（Content and Language Integrated Learning，簡稱 CLIL）」作為核心理念，運用英語學習其他領域、學科或課程的新知識，期能藉雙語學習同時提升學生英語與其他領域知識之學習成效，為培養新北市國小 CLIL 教師人才，新北市與臺北市立大學合作，開設國小教師 CLIL 課程進修學分班，以期能提升新北市國小教師之英語教學專業，俾推動並拓展新北市 CLIL 雙語實驗課程及發展雙語教學策略。
- 二、承辦單位：臺北市立大學
- 三、招生對象：
  - (一) 服務於新北市公立國民小學現職合格健康與體育領域之專任教師，且具備 CEFR B2 等級或以上之英語能力分級測驗（聽、說、讀、寫）者。
  - (二) 服務於新北市公立國民小學現職合格健康與體育領域之專任教師，且具備 CEFR B1 等級之英語能力分級測驗者（聽、說、讀、寫）。
  - (三) 服務於新北市公立國民小學現職合格健康與體育領域之專任教師，對雙語教學有興趣但未具備相關英語專長者。
- 四、招生人數：預計招收 1 班 30 人，額滿為止。
- 五、開課課程：健康與體育領域 CLIL 雙語教學 6 學分班之課程，授課時數共 114 小時，課程詳如附件 1。
- 六、課程規劃：
  - (一) 授課師資：由承辦單位專兼任教師及業界、學界名師授課，詳如附件 2
  - (二) 上課日期：111 年 7 月至 112 年 7 月。
  - (三) 上課時間依實際課表為準。
  - (四) 授課內容：新課綱素養導向進行跨域教學討論、課堂講述、小組演練、實作練習、專題報告、成果分享、線上影片教學討論、小考等方式實施。
  - (五) 上課地點：臺北市立大學天母校區（臺北市士林區忠誠路二段 101 號）
- 七、報名方式：
  - (一) 凡符合報名資格者，請於 111 年 6 月 17 日（星期五）前線上填寫表單並上傳相關文件，連結：[https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSezml8cqfi2m-7-11POJhy\\_RkygY8tcxV2SMhFUKN8wMJON1Q/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSezml8cqfi2m-7-11POJhy_RkygY8tcxV2SMhFUKN8wMJON1Q/viewform)，於表單所填寫之電子郵件收到表單回覆副本即代表上傳成功，經審核後，將以正式函文公告錄取名單。



### (二) 錄取順位：

1. 第 1 順位：服務於新北市公立國民小學現職正式英語教師或教授健康與體育領域之教師，具備 CEF B2 等級或以上之英語能力分級測驗（聽、說、讀、寫，其中 1 項具備即可）者優先。
2. 第 2 順位：服務於新北市公立國民小學現職正式英語教師或教授健康與體育領域之教

師，具備 CEF B1 等級或以上之英語能力分級測驗（聽、說、讀、寫，其中 1 項具備即可）者。

3. 第 3 順位：服務於新北市公立國民小學現職正式英語教師或教授健康與體育領域之教師，對雙語教學有興趣但未具備相關英語專長者。
4. 倘順位相同，惟可錄取名額不足，將採取抽籤方式辦理，抽籤過程將錄影存於新北市教育局備查。

(三) 報名所需資料如下：

1. 身分證影本。
2. 國民小學合格教師證書影本。
3. 如有 CEF B2 等級或以上之英語能力分級測驗(聽、說、讀、寫)之證明，或 CEF B1 等級之英語能力分級測驗之證明請一併檢附。

八、 收退費標準：

(一) 收費：每人費用含學費新臺幣（以下同）1 萬 7,300 元整。

(二) 退費：

1. 開訓日前即提出無法參與訓練者，退還全額受訓費用。
2. 開訓日後未逾受訓總時數三分之一者，退還三分之二之費用。
3. 開訓日後逾受訓總時數三分之一未逾三分之二者，退還三分之一之費用。
4. 開訓日後逾受訓總時數三分之二者，不予退費。

(三) 所付費用於通過訓練，新北市教育局將依通過學員名單逕以公文通知並撥付補助學分費予學員所屬學校，再請學校協助轉交學員。

九、 完訓標準及取得證書：

(一) 取得學分標準：

第一階段課程出席不得低於 45 小時；第二階段課程請假不能超過兩次上課(4 小時)；第三階段課程出席不得低於 15 小時，且通過教學評量項目，由承辦單位於結束後發給學分證明書。

(二) 結業證書：學員修畢課程且達成前項標準者，另由新北市政府教育局於課程結束後發予結業證書。

(三) 研習時數：倘經全國教師在職進修資訊網審核通過，原則以所有學員依實際出席情形，於四階段完訓後於全國教師在職進修資訊網覈實核發研習時數，新北市政府教育局將另以報名時的電子郵件通知。

十、 學員管理：

(一) 評量方式：每一學分之學習成績 60%，出缺席成績 40%。

(二) 簽到退：研訓期間學員需親自簽到/退，如查實由非本人代簽者，退訓辦理。

(三) 請假：如遇不可抗拒之因素，得以請假，請假以小時為單位，未滿 1 小時以 1 小時計，並於出缺席成績酌予扣分。任一假別都需列入出席時數內。

1. 遲到早退：半小時內出席成績每次扣 2 分，逾半小時至一小時內視為曠課。

2. 曠課、不假外出：依其時數出席成績半小時至一小時內扣 3 分，逾一小時需請事假。

3. 事假：檢具證明文件，假滿後三日內完成，出席成績每次扣 1 分。

4. 病假：檢具證明文件，假滿後三日內完成，出席成績每次扣 1 分。

5. 喪假、娩假：檢具證明文件，**事先提出**，出席成績不扣分。

6. 公假：需檢具所屬縣市政府教育局(處)准予公(差)假之公函。公函需事先提出，出席成績不扣分。

(四) 受訓未通過者或因故無法完成訓練者：由新北市政府教育局依學員出席情形僅覈實核發研習時數，不予核發學分證書及結業證書，亦不得要求保留或轉梯次。

(五) 若因刑事案件判刑定讞者，則廢除其受訓資格。

(六) 若遇天然災害（颱風、地震）或人為災害（火災）需停課，承辦單位將擇期補課。

十一、完成本學分班之雙語教師，應依新北市教育局規定，協助服務學校執行雙語項目相關之教學及行政工作：

- (一) 撰寫雙語課程教學計畫。
- (二) 參與相關教師共備社群。
- (三) 研發雙語課程教材及教案。
- (四) 擔任雙語課程公開課。
- (五) 協助雙語教學成果分享。
- (六) 參加新北市雙語實驗課程相關研習。
- (七) 配合新北市雙語教育政策參與相關推廣活動與師資培訓課程。

十二、倘經教育部同意，將於教師證加註雙語教學次專長：

- (一) 具備 CEFR B2 等級或以上之英語能力分級測驗（聽、說、讀、寫）之教師，修畢課程後於首張教師證書加註雙語教學次專長。
- (二) 具備 CEFR B1 等級之英語能力分級測驗及未具備相關英語專長之教師，於修畢課程後僅由開班學校核發學分證明書，需於 3 年內(114 年 9 月 30 日前)通過 B2 等級之英語能力分級測驗（聽、說、讀、寫），始得於首張教師證書加註雙語教學次專長。

十三、相關規定：

- (一) 受訓學員於學期中，若遇推薦學校辦理重大活動時（如校慶、運動會、親師懇談會、畢業旅行等），得委請推薦學校以正式公文函送新北市教育局核予公假登記並副知本案承辦單位。
- (二) 若需請假者，請於事前向承辦單位索取假單並備妥相關證明文件，填妥後逕交還承辦單位。
- (三) 獲得承辦單位核發結業學分證明書者，於參與新北市政府教育局英語輔導團團員徵選時建可列入參酌。
- (四) 授課期間請依授課教師之規定繳交作業、並出席線上課程，若逾總繳交次數一半未繳交者，授課教師可依實予以成績不及格。
- (五) 期末審查及成績合格者(出席時數滿 96 小時以上、每學分請假不超過 2 小時，且每學分之總成績達 70 分以上者)，將由承辦單位發給「學分證明書」(本校由雙語教學研究中心發給「學分證明書」)，不頒予學位，並不得作為取得合格教師資格教育學分採計之用。
- (六) 學員不得申請宿舍、停車證。不得辦理兵役緩徵。
- (七) 學員在校之行為應遵守本校規定。如有不當行為或影響授課或其他學生(員)之學習，經通知仍未改善者，得取消其修讀資格，且不予退費。
- (八) 所繳證件如有偽造或不實者，除取消進修資格外並自負法律責任。
- (九) 本校保留課程調整之權利。

十四、聯絡電話：

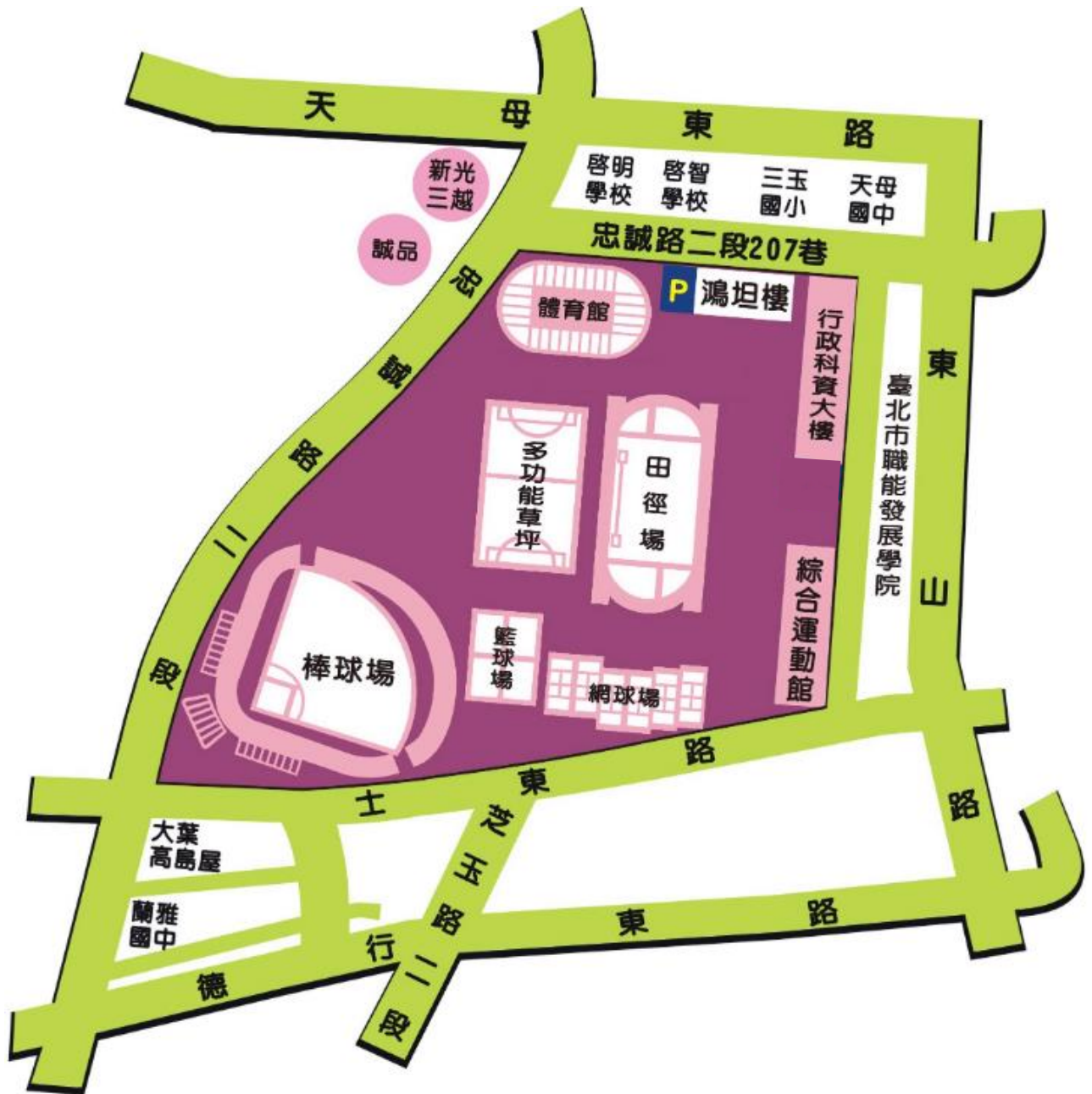
02-2871-8288 分機 3708 雙語教學研究中心蔡馨霈老師  
分機 3707 雙語教學研究中心吳國誠老師。

十五、臺北市立大學天母校區交通資訊：

- (一) 方式一：搭乘捷運淡水線→士林捷運站，步行至士林官邸(中山)公車站，搭乘 279、203、285、606、685、646 路公車→市立臺北特教學校站，步行至天母校區
- (二) 方式二：搭乘捷運淡水線→士林捷運站，步行至捷運士林站(中正)公車站，搭乘紅 12 路公車→市立臺北特教學校站，步行至天母校區
- (三) 方式三：搭乘捷運淡水線→芝山捷運站，步行至忠誠公園公車站，搭乘紅 12、279、203、285、606、685、646 路公車→市立臺北特教學校站，步行至天母校區
- (四) 方式四：搭乘捷運淡水線→芝山捷運站，步行至捷運芝山站(福華)公車站，搭乘 616 路

公車→市立臺北特教學校站，步行至天母校區

## 臺北市立大學天母校區校園平面圖



## 壹、在職教師雙語教學教育學程課程目標

### 一、課程概觀

因應國內雙語教學計畫對各科目雙語教師培育的需求，本課程奠基於雙語教育的實證研究，根據 108 課綱為原則之素養導向學習，協助在職教師發展雙語教育的教學知能，增進其未來雙語教學的效能。

### 二、課程目標

- 1、 認識不同雙語教學法的核心理念與了解全球雙語教育實施概況
- 2、 認識英語為國際通用語的概念，發展跨語言教學知能
- 3、 提升教師授課語言及課室溝通與互動的效能
- 4、 根據課綱及學科內容、語言、認知能力及情境脈絡，設計雙語課程、教學活動及學習評量
- 5、 培養資訊科技融入雙語教育的知能
- 6、 培育健體雙語教師具備雙語教學知能及健體專業教學能力

### 三、課程評量方式

採多元評量方式，兼顧形成性與總結性評量，評量方式可包含：課堂參與討論、學習任務、作業表現、專題報告、課程設計成果發表等。

## 貳、課程規劃

階段	課程	學分數(方式) 課程主題	備註
第一階段 雙語教育的課程設計 與教學知能發展	3 學分 (實體課程/54 小時)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 雙語教學的定義及理念(CLIL/ELF) (6 小時)</li> <li>• 雙語教學中的語言使用(授課及課室互動語言/ 跨語言溝通策略) ( 18 小時)</li> <li>• 雙語課程設計與評量(任務設計/多模態教學資 源/雙語教學評量/雙語教學實例分析與演練) (30 小時)</li> </ul>	出席不得低 於 45 小時。
第二階段 國際鏈結線上課程	2 學分 (線上課程/36 小時)	每週兩小時 18 週 36 小時課程。5 位國際學者錄 製 16 部影片，涵蓋主題 <ul style="list-style-type: none"> <li>• ELF 趨勢</li> <li>• 跨文化溝通</li> <li>• CLIL 教學與評量</li> <li>• 多元識讀與多模態學習</li> <li>• 跨語言溝通策略</li> </ul>	請假不能超 過兩次上課 (4 小時)。
第三階段 雙語教學成效	1 學分 (實體課程/18 小時)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 分組跨領域共備教案設計與發表</li> <li>• 雙語教學評估要點參考</li> </ul>	出席不得低 於 15 小時，

評估與回饋	小時)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 個人雙語微型教學與回饋</li> </ul>	且通過教學 評量項目。
第四階段 回流課程	6 小時	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 學員雙語教學實踐分享</li> <li>• 雙語教學問題與對策</li> <li>• 精進雙語教學主題</li> </ul>	

## 授課教師學經歷一覽表

附件2

姓名	服務單位與職稱	專長
劉述懿	臺北市立大學 運動健康科學系教授兼 學生事務處學務長	師資培育、綜合活動領域、雙語教材教法
張期敏	臺北市立大學 英語教學系副教授兼系主任	美國文學、當代小說、文學理論、倫理學
胡潔芳	臺北市立大學 英語教學系教授	心理語言學、語言習得與發展、語言研究方法與統計
楊麗中	臺北市立大學 英語教學系教授	新興英文文學、兒童文學與閱讀、英語圖文書研究
鄭錦桂	臺北市立大學 英語教學系副教授	教材教法、質性研究、第二語言閱讀理論與教學技巧
林文鶯	臺北市立大學 英語教學系副教授	語言評量、英語閱讀評量、英語字彙評量
何美靜	臺北市立大學 英語教學系副教授	言談分析、應用語言學、第二外語寫作教學
陳宏淑	臺北市立大學 英語教學系副教授	翻譯史、翻譯理論、翻譯實務、兒童文學翻譯
吳宜儒	臺北市立大學 英語教學系助理教授	電腦輔助語言教學、行動裝置輔助語言學習、虛擬實境與語言教學、語料庫與語言教學、寫作教學、語言社會化
王實之	臺北市立大學 衛生福利學系助理教授 兼國際處境外學生輔導組組長	跨領域合作、整合型照護、弱勢群體之衛生福利政策、性別與工作
蒲逸惻	臺北市立大學 師資培育及職涯發展中心助理教授	師資培育、教育心理學、教育社會學、班級經營、兒童發展與輔導
高震峰	臺北市立大學 視覺藝術學系教授	數位藝術、藝術教育
張育傑	臺北市立大學 地球環境暨生物資源學系教授	低碳生活、水環境教育、環境調查與分析、環境友善技術
鄭碧華	臺北市立大學 師資培育與職涯發展中心講師	雙語民俗體育、民俗體育、北市雙語教材編輯
溫郁琦	臺北市立大學 體育系講師	雙語體育、運動管理、北市雙語教材編輯
陳佩雯	臺北市文昌國小教師	自然領域、北市雙語教材編輯
曹競云	美國新澤西州英華國際學校教師	STEAM 教育
張郁婷	臺北市清江國小教師	健體雙語領域教師、北市雙語教材編輯
陶以哲	政大附中教師	雙語體育、運動教練與教育、媒體社群研究
張秀帆	政大附中教師	英語教學、多益系列專書作者
彭國威	市立大學兼任助理教授	健身運動心理學、動作發展、體適能訓練
吳國誠	臺北市立大學兼任教師 雙語教學研究中心執行秘書	雙語教學、動作行為學、身體活動心理學、兒童動作模仿、健體領域 CLIL 教學設計、雙語教材

Abel Cadias	政大附中教師	CLIL 教學設計
Emerson Depiva	臺北復臨美國學校在職教師	英語教學、教材教法、公共衛生、身體活動教材 教法



## 第一階段課程表

	7/19(二)	7/20(三)	7/21(四)	7/22(五)	7/25(一)	7/26(二)	7/27(三)	7/28(四)	7/29(五)
08:00-08:30	報到								
08:30-09:00	導師時間 分組(每組 5 人，每組皆含語言教師及領域教師)								
09:00-12:00 (含 15 分鐘休息)	素養導向之雙語教學教材研發與製作	素養導向之雙語教學單元任務設計	素養導向之雙語教學評量	雙語教學實例分析	雙語教學在台灣的背景、規劃及實施以及國際通用語對於英語教學的影響	雙語教育中的多元模態以及多元讀寫能力在雙語教育的應用	教師授課及課室互動語言介紹及討論	素養導向之雙語教學課程設計	雙語教學課程共備及協同教學準備
									成果發表準備
12:00-13:00	午餐								
13:00-15:00	雙語教學教材研發與製作實作	雙語教學單元任務設計實作	教學評量實作	雙語教學實例分析實作	跨語言策略使用原則及時機	多元模態以及多元讀寫能力實作	教師授課及課室互動語言實作	雙語教學課程實作	國中小雙語教學成果發表及觀摩 + 綜合座談
15:00-16:00	跨領域課程共備								
16:00-17:00	導師時間								

## 第二階段課程安排

週次	日期	課程名稱	講者姓名	備註
1		Introduction		
2		English as a Lingua Franca: Introducing the Concept/ <b>W2_ELF Intro</b>		
3		Integrating ELF within EFL: The Concept of ELF Awareness/ <b>W3_ELF Awareness</b>		
4		Developing ELF-aware Activities in EFL Classroom/ <b>W4_ELF Aware activities hands on</b>		
5		Intercultural and transcultural Communication through Global Englishes/ <b>W5_Global Englishes and IC TC</b>		
6		From Communicative Competence to Intercultural Communicative Competence and Awareness/ <b>W6_From CC to ICA</b>		
7		Intercultural Education in the Classroom/ <b>W7_IC education</b>		
8		Content and Language Integrated Learning (CLIL) Pedagogy/ <b>W8_CLIL pedagogy</b>		
9		Content and Language Integrated Learning (CLIL) Assessment/ <b>W9_CLIL assessment</b>		

10		Genre-based Pedagogy in Content and Language Integrated Learning (CLIL)/ <b>W10_Genre-based Pedagogy_Basics</b>		
11		Genre-based Pedagogy in Content and Language Integrated Learning (CLIL): Advanced/ <b>W11_Genre-based Pedagogy_Advanced</b>		
12		Teaching CLIL through a Multilingual Lens: Translanguaging Pedagogy in CLIL/ <b>W12_TL Pedagogy in CLIL</b>		
13		Using the MEC to Plan a Unit of Work in CLIL/ <b>W13_MEC</b>		
14		CLIL Multimodality/ <b>W14_ CLIL MULTIMODALITY</b>		
15		CLIL & Multiliteracies / <b>W15_ CLIL &amp; MULTILITERACIES</b>		
16		CLIL Multimodal Users / <b>W16_CLIL MULTIMODAL USERS</b>		
17		Gamification/ <b>W17_GAMIFICATION</b>		

18		Final-term		
----	--	------------	--	--

### 第三階段課表

	1/31(二)	2/1(三)	2/2(四)			
08:30-09:00	報到					
09:00-12:00	微型教案設計重點引導+微型課程教案實作	微型課程教學規劃+組內教學演示及同儕回饋		Room 1	Room 2	Room 3
			09:10-09:30	分組教學演示說明		
			09:30-12:00	微型教學演示 (每人 20 分鐘： 15 分鐘教學演示+ 5 分鐘講師講評)		
12:00-13:00	午休					
13:00-15:00	實做教案小組分享及同儕回饋	跨組教學演示及同儕回饋	13:00-15:40	微型教學演示 (每人 20 分鐘： 15 分鐘教學演示+ 5 分鐘講師講評)		
15:00-16:00	導師時間		15:40-16:00	結業典		

# 雙語教學在職教師增能學分班第四階段回流課程實施計畫

1、依據：臺北市立大學雙語教學研究中心計畫。

2、目標：

- (1) 學科與語言整合(CLIL)教學支持系統，促進及提升學科教師專業成長，為推動雙語教育奠定基礎，以適切之教學方式，有效激發學生學習興趣，協助培訓教師增能，深耕培育國際人才。
- (2) 實例闡示健體領域 CLIL 課程與教案設計原則，分享備課、教學技巧。
- (3) 分享健體領域雙語教學材料應用於實際教學場域之方法。

3、辦理單位：

- (1) 指導單位：教育部師資培育及藝術教育司
- (2) 主辦單位：臺北市立大學
- (3) 承辦單位：臺北市立大學雙語教學研究中心
- (4) 協辦單位：臺北市立大學師資培育及職涯發展中心

4、實施對象

針對參加雙語教學在職教師增能學分班之學員為主

5、實施方式

- (1) 研習日期：112年7月3日(一)9:00~16:00，共6小時。
- (2) 研習地點：臺北市立大學天母校區
- (3) 研習報名：報名方式將公告於本校雙語教學研究中心網頁。

6、課程規劃：

- (1) 規劃原則：學員於回流課程進行雙語教學實踐分享、雙語教學問題與對策、精進雙語教學主題。
- (2) 授課方式：實體課程
  - 授課語言：包含中文與英文。
  - 教學方式：講述、示範教學、小組討論/練習/實際演練。

7、本計畫奉核後實施，修正亦同。